岩倉市日本語･ﾎﾟﾙﾄｶﾞﾙ語適応指導教室

平成　　年　　月　　日

保護者の皆様へ

寄生虫検査についてのお知らせ（ポルトガル語）

寄生虫検査（１・３年生対象）のため，＿５＿月＿＿＿日に便を提出していただきます。配布した容器の説明をよくお読みになって，実施してください。よろしくお願いいたします。

Vimos por meio deste, informar aos senhores pais que haverá o exame de fezes (somente para a 1ª e 3ª séries) O exame deveráq ser entregue no dia ___ou ___de Maio. Favor ler bem as instruções que seguem no saquinho de plástico que será entregue para o aluno. (abaixo)

なお，もし提出できなかった場合は，＿＿＿月＿＿＿日（＿＿）に予備日を設けてありますので，その時提出してください。その日まで検査容器・袋は保管しておいてください。

Mas, se por ventura o aluno não conseguir entregar o exame na data prevista, aceitaremos novamente no dia (　　) . Favor entregar o exame até o dia marcado.

採便袋の使い方　　Modo de fazer

（１）袋の口を左右に引く。

Abrir o saquinho de plástico.

（２）おやゆびの頭くらいの大きさの便をとって袋の中に入れます。

Colocar no saquinho, as fezes do tamanho da unha do polegar.

（３）袋の口をぴったりと閉じます。

FECHAR BEM o saquinho para que não tenha perigo de vazar.